

## L'Editoriale

### LA SOLIDARIETA' IN COMUNE

E' opinione diffusa che in Italia si spenda troppo per i servizi sociali, in realtà non è così. La spesa sociale, rapportata al PIL, è dell'1% inferiore alla media dell'Unione Europea. Per la casa è quasi nulla mentre nel Regno Unito è l'1,9% del PIL. Per la salute è inferiore alla media UE e lo è ancor più il sostegno alla famiglia (0,8% contro 1,8%). Per il sostegno alla maternità si spende lo 0,1% contro lo 0,3% UE. Spendiamo poco più della media UE solo per le pensioni. Al momento non si vede un'inversione di tendenza nella politica sociale italiana e lo sarà ancor meno se ci ostineremo a chiedere la riduzione delle tasse. Gli sgravi fiscali sono spesso strumenti costosi e inefficaci. Le criticità, alla fine, si scaricano sui comuni e sulla famiglia e se quest'ultima è fragile le condizioni di vita si aggravano. La famiglia monored-dito, con le retribuzioni attuali, è quasi sempre in difficoltà, ancor di più se il lavoro è instabile. Gli interventi pubblici di sostegno al reddito sono poca cosa rispetto ai reali bisogni. La necessità primaria è il lavoro per entrambi i coniugi. Determinante è anche l'abitazione. Il 70% delle famiglie italiane è proprietario di casa ma il rimanente 30% potrebbe non diventarlo mai: le giovani coppie, gli immigrati, le persone con redditi bassi, le famiglie monoparentali. I costi delle case e gli affitti sono sempre più alti e, mentre da decenni non esiste più una politica abitativa nazionale, si lascia ai comuni l'onere di intervenire. Un quarto della popolazione ha più di 65 anni. La presenza di un anziano non autosufficiente pone la famiglia di fronte a vari problemi: l'accesso ai servizi, il loro costo e, spesso, il mutamento dell'organizzazione familiare. La struttura pubblica non può soddisfare la domanda di servizi per anziani. Le case di riposo sono insufficienti e costose, l'assistenza domiciliare è delegata al volontariato. Nonostante l'oneroso sistema previdenziale, da noi la media delle pensioni erogate è di 900 euro mensili, che non bastano né per la retta di una casa di riposo né per una badante in regola. Sulle famiglie ricadono anche altri costi come la custodia e l'educazione dei figli piccoli. Chi si rivolge all'asilo nido o alla materna per non perdere il lavoro, va incontro a rette che spesso superano la metà dello stipendio! Oggi più che mai una parte significativa della popolazione ha bisogno di servizi sociali. La struttura pubblica da sola non ce la farà mai; solo una forte tensione solidale potrà farvi fronte ed elevare così il livello di civiltà delle nostre comunità.

**Il Sindaco**  
**Carlo Stelluti**

## Primo piano

### IN AIUTO ALLE PERSONE IN DIFFICOLTÀ

*Servizi alla persona. Quali sono? Cosa offre Bollate? Quanti soldi vengono spesi per l'assistenza agli anziani, ai disabili, per aiutare chi è senza casa o lavoro? Gli impegni dell'Amministrazione comunale, il welfare che cambia e la forza del volontariato.*



Venerdì 8 ottobre il Comune ha ricevuto il nuovo pulmino per i Servizi sociali: è stato donato dai commercianti di Bollate per aiutare anziani e disabili negli spostamenti.

pagine 4-5



## ALL'INTERNO

Dalla giunta Delibere e risposte	2
Progettare il futuro Censimento del verde Il piano per l'illuminazione: luce meno cara e più efficace	3
In primo piano Politiche sociali per tutti Anziani, disabili, volontariato	4-5
Vivere Bollate Le foto della Montessori Record di presenze in Villa	6
La nostra comunità L'Erasmo da Rotterdam Concerto di San Martino Sport	7
In breve	8

## Progetti

### IL PIANO LUCE

È a buon punto il percorso di verifica dell'illuminazione cittadina intrapreso dall'Amministrazione comunale. Il piano luce punta a un'illuminazione eco-compatibile che dia sicurezza agli abitanti e preservi l'ambiente. Ma quanto e come incide la luce sulla salute dell'uomo e dell'ambiente?

a pag. 3

### NUOVO REFETTORIO ALLA MONTESSORI

I bambini mostrano di gradire il nuovo servizio self-service che permette, fra l'altro, di scegliere il menu. Un nuovo modo di stare insieme. Le foto di un giorno qualunque.

a pag. 6

## Ricorrenze

### S. MARTINO IN NOTE

Dopo il suggestivo evento dello scorso anno, l'Accademia Vivaldi e l'Amministrazione comunale propongono un concerto per pianoforte e orchestra nella Chiesa di San Martino.

a pag. 7

## Affluenza record alla manifestazione

### LA FESTA DELL'ARTIGIANATO

Artigianato e cioccolato. Un connubio al tempo stesso invitante e insolito. Con queste premesse nell'area parco di via Verdi per dieci giorni si sono alternati momenti di festa ad appuntamenti e incontri culturali e tornei sportivi. Animazione per bambini, degustazioni, auto e moto da competizione, sfilate di moda e serate discoteca a sfidare anche l'inclemenza del tempo.



Si è svolta in settembre la Festa dell'Artigianato e Sagra del Cioccolato di Bollate, che ha registrato un'affluenza di pubblico da record (5mila solo i coupon compilati per l'estrazione finale di un viaggio). Protagonisti dell'iniziativa non solo gli operatori del cioccolato del territorio ma anche gli espositori, le associazioni e gli sponsor che hanno reso possibile la buona riuscita dell'iniziativa e ai quali è andato il pubblico ringraziamento dell'Amministrazione nella serata inaugurale. Pochi numeri danno la misura della manifestazione. Sono stati distribuiti: 200 chili di pane, 60 di cioccolato, 7 di biscotti, 30 di salame. E grazie al gemellaggio con il comune siciliano di Regalbuto sono arrivati patè, conserve, formaggi e fichi d'India. "L'idea fondamentale della Giunta bollatese - commenta Delfino Parla-

to, Assessore alle Attività Produttive, Commercio e Lavoro - era quella di dare risalto al mondo dell'artigianato locale, rievocando i vecchi mestieri e aprendo le relazioni con le comunità d'origine di molti bollatesi. Quest'anno abbiamo iniziato con il Comune e gli artigiani di Regalbuto, con cui da alcuni anni abbiamo in atto uno scambio culturale. Il contorno è stato poi arricchito con iniziative sportive, culturali, commerciali e d'intrattenimento sociale. L'Amministrazione è soddisfatta per la buona riuscita dell'iniziativa. Stiamo già lavorando all'organizzazione della prossima edizione, per la quale manterremo la stessa idea di fondo. Pensiamo di ospitare, oltre agli artigiani di Regalbuto, artigiani provenienti da altre regioni. Aumenteremo gli spazi degli stand e dell'area spettacoli: la nuova edizione sarà più ricca di artigiani, cioccolato e tante novità."

## DALLA GIUNTA

## Mezzi alla Polizia locale

Video System Ax & Urban Patrol Cars è il nome del nuovo progetto per la sicurezza urbana che prevede il rinnovo e l'incremento delle dotazioni tecnico/strumentali e del parco auto della Polizia locale bollatese. Fra gli acquisti previsti nell'ambito di questo progetto c'è un sistema di rilevazione della velocità dei veicoli in transito, con stampa dei fotogrammi in tempo reale - completo di videoregistratore e flash per rilievi notturni. Inoltre è previsto anche l'acquisto di tre nuove auto di servizio di potenza media e medio-piccola. Un potenziamento degli strumenti di servizio che ha lo scopo di offrire una maggiore tutela della sicurezza dei cittadini.

Delibera n. 141 del 27/9/2006

## I requisiti necessari per le richieste di ricovero nella Residenza Città di Bollate



La residenza per anziani

È stato approvato il documento che contiene le linee guida per le richieste di ricovero presso la Residenza Città di Bollate di via Piave. Due i pre-requisiti: avere compiuto i 65 anni e non essere autosufficienti. È possibile avanzare richiesta anche al di sotto del limite di età stabilito: in tal caso, la Direzione della Residenza inoltrerà la domanda all'ASL. La priorità di ammissione è data ai residenti di Bollate e Baranzate e la valutazione viene fatta attribuendo dei punteggi in base agli anni di residenza a Bollate e alla situazione contingente dell'anziano. In caso di parità di punteggio, si tiene conto della data di presentazione della domanda e dell'adeguatezza del posto che si mette a disposizione. La modulistica è disponibile direttamente presso la struttura.

Delibera n. 132 del 6/9/2006

## Nuovi nomi per vie, piazze e parchi di Cassina Nuova

Sono state accolte le richieste del Consiglio di Circoscrizione di Cassina Nuova per l'intitolazione di alcuni parchi e piazze della frazione. Ad adottare un nuovo nome saranno la piazza del mercato tra via Pace e via Don Minzoni, intitolata ad Alessandro Natta, e la nuova via a fondo chiuso laterale a via Adige, che si chiamerà Vicolo Adige. L'attuale Via Attimo sarà invece limitata, in modo da intitolarne alcuni tratti in memoria di due parroci e prevosti di Bollate, Don Franco Fusetti (da Via Repubblica alla rotonda) e Mons. Giuseppe Sala (il largo di via costituito dalla rotatoria). Nuovi nomi anche per i parchi: il Parco di via Don Corridoni, sarà intitolato al sindacalista Giuseppe Lazzati; il Parco di via Farini al prof. Massimo D'Antona; il Parco di via Raffaello Sanzio a Nicola Calipari, funzionario del Sismi ucciso lo scorso anno in Iraq.

Delibera n. 128 del 6/9/2006



Nicola Calipari

## Piano di Governo del Territorio

La redazione del Piano di Governo del Territorio (PGT), il nuovo strumento urbanistico generale di cui abbiamo già parlato nell'ultimo numero di QuiBollate, sarà affidata agli architetti Franco Aprà e Marco Engel come indicato nella Determinazione del 27 giugno scorso. Il PGT costituisce la prima revisione generale del vecchio Piano Regolatore Comunale dopo vent'anni dalla sua approvazione: si pone come strumento trasversale a tutta la struttura comunale. L'affido dell'incarico a figure professionali esterne trova fondamento e logica proprio nella dimensione e consistenza del progetto, nella temporaneità dello stesso e nella natura fiduciaria del rapporto, indispensabile in un incarico di particolare rilevanza strategica.

Determina di responsabile di Area n. 151 del 27/6/2006

## LE VOSTRE DOMANDE

## Il problema del traffico

**"Bollate sta pensando a nuove iniziative nell'ambito della viabilità e dei trasporti anche in considerazione di un attraversamento automobilistico che si fa di giorno in giorno più caotico? Ci sono novità in arrivo per il 2007?"**

## Lettera firmata

Potete inviare le vostre domande scrivendo a:  
**QUI BOLLATE**  
**Ufficio Relazioni con il Pubblico**  
Piazza Aldo Moro - Bollate  
Numero verde 800.474747  
Oppure inviando una mail a:  
[urp.quibollate@comune.bollate.mi.it](mailto:urp.quibollate@comune.bollate.mi.it)

Risponde Francesco Vassallo  
*Assessore ai Lavori pubblici,  
Trasporti e Viabilità*

Il 2007 si caratterizzerà come un anno cruciale per lo sviluppo delle applicazioni degli studi sul traffico. Particolare attenzione sarà riservata alle opere infrastrutturali (strade, parcheggi, ciclopeditoni) e alla riorganizzazione e ottimizzazione del Trasporto Pubblico Locale, oltre ad interventi mirati al miglioramento della qualità dell'arredamento urbano.

Il nostro territorio è caratterizzato da un profilo intermedio tra le zone residenziali che generano traffico verso il capoluogo e quelle che rivestono funzioni attrattive rispetto al territorio circostante. Si deve, quindi, porre una specifica attenzione a organizzare la mobilità in uscita, con particolare riferimento ai viaggi di interscambio con la ferrovia e agli spostamenti verso i comuni limitrofi, per i quali va ripensato il ruolo del trasporto pubblico e sviluppata la potenzialità della modalità ciclistica. Il peso maggiore della mobilità sul territorio di Bollate è comunque costituito dal traffico di attraversa-

mento, sia per quanto riguarda il trasporto privato che per quello pubblico. La motivazione primaria è la sovrassaturazione di molte delle principali direttrici stradali che circondano o attraversano la Città. È una situazione che induce un intenso utilizzo della maglia stradale urbana primaria.

L'obiettivo di fondo dovrebbe ovviamente essere quello di allontanare, per quanto possibile, i flussi di attraversamento dalla rete urbana interna. Ad esso si aggiunge quello di migliorare la capacità ambientale delle strade che non è possibile sottrarre a tale funzione, minimizzandone l'impatto negativo che l'eccesso di traffico produce sui quartieri attraversati.

Per il primo obiettivo le strategie adottabili sono così elencabili: rafforzamento del trasporto pubblico; consolidamento e sviluppo delle politiche di governo dell'accessibilità automobilistica verso il capoluogo; rafforzamento stradale di scala sovralocale; razionalizzazione del sistema di aggancio della rete viaria locale a quella di scorrimento esterna; deciso raffreddamento della competitività degli itinerari di attraversamento inter-



L'assessore Francesco Vassallo

ni. Esistono altre ipotesi di completamento di tale sistema e cioè:

- 1) la connessione tra via Kennedy e Rho-Monza, con una bretella diretta o attraverso un nuovo collegamento;
- 2) il prolungamento della via Kennedy verso la variante di Senago;
- 3) l'ipotesi (da valutare attentamente) di realizzazione della circonvallazione est di Cassina Nuova.

Per migliorare la capacità ambientale delle strade, infine, si dovranno applicare delle tecniche consolidate tese a migliorare le caratteristiche di 'urbanità' delle strade pur salvaguardandone le capacità tecniche di scorrimento.

## Terminato il censimento del patrimonio verde STRUMENTI PER CURARE LE PIANTE

Si conclude la fase 2 del Progetto di analisi del patrimonio verde della Città. Grazie ai risultati del censimento appena terminato, oggi disponiamo degli strumenti necessari ad avviare la terza ed ultima fase, tesa a rilanciare la manutenzione del verde cittadino e a incrementarlo.



Il Comune di Bollate, in collaborazione con la Cooperativa Demetra, ha realizzato il rilievo informatizzato del verde. "È il primo censimento effettuato sul territorio in base ai nuovi criteri e mezzi forniti dal Sistema Informativo Territoriale", commenta l'Assessore all'Ambiente Valter Moro. La tecnologia ha permesso di raccogliere informazioni sulle superfici a verde di proprietà comunale, la loro destinazione d'uso e le caratteristiche agronomiche della vegetazione presente. "Da oggi ogni elemento è geo-referenziato, cioè chiaramente individuabile: si sa esattamente dove si trova la singola pianta, qual è il suo stato di salute e qual è la cura". Verrà creato un archivio su Internet per consentire

la consultazione in rete dei dati da parte di tutti. Sarà anche possibile mantenere costantemente aggiornata la fotografia sulla consistenza e sullo stato del patrimonio verde cittadino che oggi, a grandi linee, registra circa 6000 alberi, oltre a siepi, arbusti e arredi di vario tipo e 679mila metri quadri di prato. "Il censimento diventerà quindi lo strumento di riferimento per la cura e la manutenzione del verde: curare e prevenire piuttosto che intervenire per le emergenze, è l'obiettivo generale che si pone l'Amministrazione".

## Piano di illuminazione che tutela ambiente e salute LUCE MENO CARA E PIU' EFFICACE

Salvaguardare l'ambiente e il territorio ma anche la salute e la sicurezza dei cittadini che ci abitano. Nell'ambito della realizzazione del piano della luce comunale, Bollate ha ultimato un'analisi approfondita allo scopo di verificare le esigenze di vie, strade, piazze ed edifici in materia di illuminazione.

Bollate sotto una migliore luce. Un'illuminazione studiata e pianificata per soddisfare le esigenze dei cittadini, che miri a un migliore rapporto costo-efficienza e che sia anche sana. Esiste una luce eco-compatibile? Ovviamente sì, ed è quella che privilegia la qualità rispetto alla quantità. E' il concetto di buona illuminazione laddove è necessaria: quanto basta per garantire la sicurezza e una corretta visione. Si raccomanda, quindi, un'erogazione responsabile che tenga conto degli effetti controproducenti che l'eccesso potrebbe provocare. Conseguenze spiacevoli su fauna e flora ma anche effetti indesiderati per l'uomo. Gli esseri viventi hanno un orologio biologico che dipende anche dall'alternanza luce-buio, giorno e notte. L'alterazione di questa situazione potrebbe avere sull'uomo delle conseguenze evidenti con disturbi di diversa entità: da un aumento dei fenomeni di miopia infantile, a patologie di alterazione

del sonno e dell'umore o, addirittura, di malattie per la riduzione della melatonina, ormone che viene prodotto proprio durante le fasi di buio. La ridotta produzione di melatonina, secondo recenti studi, favorirebbe addirittura l'insorgere di alcune tipologie di tumori. Ma la troppa o la troppa poca luce non ha effetti solo sull'uomo. Anche la vegetazione che ci circonda ha bisogno di una marcata alternanza tra il giorno e la notte, per produrre ossigeno e per un corretto e non accelerato sviluppo biologico. Lo stesso dicasi per la fauna: muoiono gli insetti notturni, si riducono le popolazioni di volatili, aumenta il rischio di estinzione delle numerose specie fotosensibili, tra cui tartarughe marine, anfibi e uccelli. Gestire la luce in modo consapevole significa quindi tenere in alta considerazione il fattore ambientale. Per risparmiare ed evitare l'inquinamento luminoso sull'ecosistema, si può ridurre l'illuminazione quando non è necessaria, ad esempio nelle ore di tarda notte quando il nostro occhio non necessita di elevate intensità luminose e le strade sono poco trafficate. Su questi principi, Bollate si propone di pianificare più coerentemente il futuro dell'illuminazione pubblica, non solo per conseguire sostanziali risparmi energetici e, parallelamente, una migliore e organica gestione della luce ma, soprattutto, per tutelare la salute dei suoi cittadini.

## Per avvicinarsi alle esigenze dei bollatesi UFFICI COMUNALI: I NUOVI ORARI

Promuovere il coordinamento e l'amministrazione dei tempi e degli orari delle città: questo l'obiettivo di una Legge Regionale che Bollate ha fatto propria riorganizzando l'apertura degli uffici comunali. Per sostenere le pari opportunità fra uomini e donne e la qualità della vita attraverso la conciliazione dei tempi di lavoro e di relazione, non sono soltanto gli orari degli Uffici comunali ad allungarsi. Anche altri enti, come l'INPS, si stanno allineando per andare incontro alle esigenze dei cittadini.



In municipio orari più flessibili

Dal 4 settembre, gli Uffici comunali hanno cambiato orario. Aperture più flessibili che si avvicinano alle esigenze di chi a Bollate vive o lavora e una giornata – il martedì – completamente dedicata al cittadino, con apertura mattutina e pomeridiana. L'Amministrazione comunale ha fatto propri i principi indicati dalla L.R. 28/2004 che prevede un piano di orari che coinvolga sia gli uffici centrali e periferici della Pubblica Amministrazione, sia quei soggetti sociali e istituzionali,

pubblici e privati, che hanno un ruolo rilevante nella vita dei cittadini. Non è casuale che già altri enti, a Bollate l'INPS prima di tutti, abbiano ritenuto di doversi coordinare con gli orari degli altri servizi presenti sul territorio (a pagina 8 i dettagli sugli orari di apertura).

### CURIOSITA' SULL'ILLUMINAZIONE A BOLLATE

**671mila euro:** ammontare della bolletta ENEL a carico del Comune di Bollate nel 2005.

**331mila euro (53%):** spesa per l'illuminazione pubblica.

**931.551 kw:** consumo totale per l'illuminazione pubblica.

**5470 punti luce presenti in città, così suddivisi:**

**61%** applicazioni di tipo stradale.

**24%** punti luce per parchi, percorsi pedonali e ciclabili, piazze e centri di aggregazione.

**11%** parchi e giardini pubblici.

**4%** impianti sportivi.



## LE POLITICHE SOCIALI PER TUTTI

Dalle emergenze di casa e lavoro ai progetti messi in campo dall'Amministrazione comunale per costruire nuove politiche sociali insieme al volontariato. L'obiettivo è quello di migliorare la qualità della vita dei cittadini e di rispondere ai bisogni della popolazione in difficoltà. Intanto "nel 2007 ci impegneremo per abbattere le barriere architettoniche", lo afferma l'assessore alla partita Francesco Simeti.

Di crisi e di emergenza sociale si sente parlare ogni giorno; situazioni che presentano nuovi bisogni e richieste che riguardano numerose persone in difficoltà. I servizi alla persona erogati dai Servizi sociali fanno sempre più fatica a gestire il grande carico di lavoro che aumenta anche a Bollate. Le associazioni di volontariato e le cooperative sociali vengono in aiuto sperimentando nuove soluzioni, ma hanno necessità di sostegno.

### Le aree d'intervento

Riassumiamole. I cittadini possono ricevere informazioni più particolareggiate per accedere a uno qualsiasi di questi servizi rivolgendosi a: Servizi sociali, Piazza Aldo Moro 1, telefono 02.350.05.568.

Casa e povertà. Una parte delle attività sociali è dedicata al problema "casa", attraverso l'assegnazione di alloggi pubblici o il sostegno per l'affitto, 211 i contributi versati nel 2005. Gli interventi di assistenza economica

### BOLLATE NEI NUMERI

**Totale popolazione:** 37.465  
**0-3 anni:** 3,9% (4,1% maschi; 3,7% femmine)  
**65-80 anni:** 14,7% (13,4% maschi; 16% femmine)  
**81 anni in poi:** 3,4% (2,2% maschi; 4,5% femmine)

### L'ITALIA NEI NUMERI

**Totale popolazione:** 58 milioni 751.711  
**0-3 anni:** 3,8% (4% maschi; 3,6% femmine)  
**65-80 anni:** 15,3% (14% maschi; 16,6% femmine)  
**81 anni in poi:** 4,5% (3% maschi; 6% femmine)

per l'area emarginazione sociale, povertà e dipendenze sono stati 34.

Disabili. Qui il bisogno cresce. Nel 2005 sono stati attuati 9 interventi educativi, 21 utenti frequentano il Centro diurno, 8 persone hanno l'assistenza domiciliare, 7 gli interventi per la Comunità alloggio. Nell'anno oltre 11mila ore per assistenza domiciliare ad anziani e disabili.

Anziani. Gli interventi si differenziano, coprendo servizi di natura ricreativa e socio-assistenziale. Aumentano le richieste di aiuti per integrare le rette di ricovero nelle case di riposo: 30 quelle erogate nel 2005, 6 le nuove richieste solo nell'ultimo semestre.



Prima Infanzia. 172 bambini iscritti agli asili nel 2005. 116 sono invece i neonati che hanno sperimentato i benefici del massaggio infantile. 78 sono gli assegni erogati alle famiglie numerose e per maternità. Da quest'anno al sabato sono stati aperti i giardini dei nidi in primavera estate e sono state ampliate le attività al nido famiglia di Cascina del Sole. L'apertura inoltre del nido aziendale ha messo a disposizione delle famiglie dei posti in più.

Giovani. Bollate è da anni investito del ruolo di capofila di tutti i progetti di prevenzione primaria delle dipendenze a livello distrettuale. In questo

senso è significativo il numero dei giovani che hanno utilizzato lo spazio di consulenza psicopedagogica di Ospiate: 140 solo nel 2005. Sono 182 invece i ragazzi che frequentano i centri di aggregazione giovanile Paspartout e Tappeto Volante.

### Quanto costano

Area per area vediamo la spesa sostenuta nel 2005 dai Servizi sociali. Disabili: 426mila euro. Anziani: 330.500 euro a cui vanno aggiunti 5 euro al giorno versati per ogni ospite in casa di riposo Città di Bollate. Prima infanzia: 937.500 euro, nel 2005 alle famiglie si è devoluto più sostegno economico. Giovani: 242mila euro, i

## INTERVENTI PER GLI ANZIANI

Per i cittadini senior di Bollate sono molti i progetti, le iniziative e gli interventi dei Servizi sociali. Particolare attenzione viene rivolta agli anziani con i servizi di assistenza domiciliare e di assistenza integrata, con l'organizzazione di vacanze estive, soggiorni climatici, visite guidate ai beni culturali; e ancora i corsi di ginnastica, i sussidi economici, gli alloggi di via Turati, Montenevoso e Fratelli Cervi, l'accesso alle strutture di ricovero. Il Comune nel 2005 si è fatto carico di 35 casi di assistenza economica. Sono state 80 le persone che hanno avuto bisogno con periodicità di trasporti ai luoghi di cura, il servizio è gestito in convenzione con il CPS. Per quanto riguarda i buoni sociali 39 sono quelli erogati fino al 31 dicembre 2005. L'Amministrazione comunale sta investendo nel potenziamento della domiciliazione. Lo scopo è evitare quanto più possibile i ricoveri in casa di riposo e assicurare una qualità di vita migliore all'anziano e alla



sua famiglia. Attualmente il Comune si occupa di 123 casi. Annualmente vengono integrate 30 rette di ricovero alle case di riposo. Di recente alla Residenza Città di Bollate sono stati modificati i criteri per l'accoglienza; si tratta di contribuire al pagamento della retta con 600, 700 euro per ciascun ospite in stato di povertà. "Le domande di aiuti economici sono in aumento, in modo particolare per l'integrazione delle rette per l'RSA, le famiglie si impoveriscono e le pensioni non bastano più", spiegano dagli uffici dei Servizi sociali.

## I DIVERSAMENTE ABILI

Bollate investe parecchio per dare una mano a chi dalla vita ha avuto meno fortuna. Esistono servizi a favore di cittadini con disabilità visive. Si attivano servizi di trasporto e si erogano sussidi straordinari nei casi di particolare gravità. Si realizzano corsi, tirocini socializzanti, inserimenti lavorativi e interventi educativi. I Servizi sociali gestiscono l'Assistenza domiciliare per le persone che necessitano di sostegno per svolgere le principali attività della vita quotidiana, come nutrirsi, lavarsi, curare l'igiene personale e della casa. Il Centro Diurno Disabili Centroanchio invece, gestito in modo associato con Senago, accoglie persone affette da grave disabilità, assicura attività di tipo educativo, riabilitativo e di socializzazione. Nell'offerta ci sono inoltre Interventi di sostegno educativo-assistenziale di tipo specialistico per gli alunni con handicap, i Servizi sociali di base e il Contributo per il superamento e l'eliminazione delle barriere architettoniche.



Per il 2006/7 la domanda di assistenza scolastica è cresciuta del 30,50%. Gli aiuti dal Governo scarseggiano, il Comune deve intervenire assumendo un ruolo fondamentale per il benessere di queste persone e dei loro familiari. I bambini diversamente abili a cui occorre il sostegno di un educatore per l'anno scolastico 2006/7 sono saliti a 47, rispetto ai 36 del 2005. Le ore di affiancamento settimanali saranno oltre 400. In previsione la spesa a carico del Comune è salita a 116.900 euro.



servizi sono in crescita. Nell'area Povertà la spesa complessiva è di 355.141 euro. Il totale è di circa 2.300.000 euro a carico del Comune.

**Come cambiano**

L'utenza del welfare è cambiata. Un tempo i servizi alla persona si traducevano in colonie estive, contributi economici e ricoveri per anziani. Per i più piccoli esistevano solo gli asili. Oggi ci sono: lo spazio GiocoTanto, il Nido aziendale. Per anziani e diversamente abili si passa alla domiciliazione prima del ricovero. Per i giovani ci sono più servizi differenziati e si realizzano progetti di prevenzione al disagio.

"Fare rete" è la parola d'ordine di

questo settore negli ultimi 10 anni. Unire forze, strategie, risorse e competenze per migliorare i servizi sia in ambito comunale, insieme alla Asl, alla Casa di Riposo, alle associazioni di volontariato e alle cooperative sociali, sia in ambito sovracomunale. In questa direzione si muove infatti la riforma dei Servizi sociali attraverso il Piano di Zona, ossia il piano regolatore del sociale. Con valenza triennale il Piano di Zona è stato programmato con i 13 Comuni dell'Ambito territoriale che lo compongono. L'obiettivo comune è lo stesso: fare in modo che tutti i cittadini del territorio abbiano le stesse opportunità.

**LA VOCE DEL VOLONTARIATO**

Dopo la Giornata del volontariato emergono due realtà ben definite a Bollate: da un lato ci sono le organizzazioni di volontariato sociale, che sono la risposta a una richiesta di intervento in situazioni di disagio; dall'altro c'è un gran numero di organizzazioni e una gran varietà di risposte, testimonianze sia di sensibilità sia d'impegno verso gli altri. La volontà di costituire il Forum del volontariato vuole essere una prima risposta dell'assessorato ai Servizi sociali di Bollate alla richiesta d'intervento e alla disponibilità d'impegno che emergono in ambito sociale. Le associazioni qui elencate sono attive da sempre con i Servizi sociali insieme ad altre realtà con cui è stato finora possibile creare una rete di contatti e collaborazioni.

- Centro Anziani Associazione Europa - via Madonna 110, 02.3510146
- ADMO - via Aldini 72, fax 02.39001170.
- ANFFAS - via Roma 5 Novate.
- AUSER - via Garibaldi 47.



- AVIS e AIDO - via Garibaldi 52, 02.3506919.
- Associazione Arcobaleno - piazza Cadorna 8.
- AVO - Ospedale Caduti Bollate, via Piave 20, 02.994305381.
- Caritas - via Leone XIII 14.
- Cooperativa sociale Grufa - via Magenta 14, fax 02.33301426.
- Cooperativa Il Melograno - via Sanzio 42/44, telefono 02.33260463.
- Cooperativa Sociale Alveare - via 4 Novembre 92; 02.38306373.
- CPS - via L. Da Vinci 30, telefono 02.3502318.

**L'intervista**  
**DALL'EMERGENZA AI PROGETTI**

L'assessore ai Servizi e alle Politiche sociali **Francesco Simeti** ci parla delle emergenze sociali di Bollate, degli impegni dell'Amministrazione comunale per affrontarle, del welfare, del valore del volontariato. L'assessore vede nella realizzazione dello stato sociale il concretizzarsi dei valori di legalità, giustizia e soprattutto diritto.

**Una lunga esperienza a fianco dei lavoratori e da un anno a capo di un assessorato molto delicato. Come affronta l'impegno?**

Lo stato sociale va visto non soltanto nel contesto del comune o del territorio ma in un quadro più generale. Il welfare italiano è in una situazione di grande rivisitazione. Le politiche finanziarie del governo centrale degli ultimi anni hanno attuato solo tagli, causando ricadute in negativo anche sul welfare locale. Ora bisogna dunque ripensare lo stato sociale sia a livello centrale sia territoriale.

Bisogna passare dall'assistenzialismo al diritto, combattere l'abuso e dare giustizia e diritto a chi invece ne ha realmente bisogno.

**Quali sono le emergenze più forti?**

Lavoro e casa sono la grande emergenza. Sono bisogni primari a cui non riusciamo sempre a rispondere.

**Rispetto all'Amministrazione passata qual è oggi a Bollate la politica dell'assessorato ai Servizi sociali?**

Ci sono elementi di continuità dei lavori già iniziati ed elementi di innovazione che si affiancano. Guardo alle azioni messe in campo quest'anno e penso alle case comunali. Abbiamo 172 alloggi di Edilizia Residenziale Pubblica (ERP) e 74 alloggi per anziani. Abbiamo avviato un monitoraggio per verificare i requisiti per la permanenza nelle case comunali di assegnazione, quelli verificati vent'anni fa potrebbero non essere più attuali. Ci sono lunghe liste d'attesa di famiglie che hanno bisogno e diritto a una casa, vanno verificati i requisiti di chi abita le case comunali per garantire a tutti parità di condizioni per attuare equità e giustizia sociale.

Penso ai giovani. Bollate si sta battendo per portare avanti progetti di prevenzione al disagio a livello anche sovracomunale.

Penso al volontariato. Stiamo lavorando alla costituzione del Forum del volontariato.

Bisogna dare forza e voce al terzo settore, in un'ottica di sinergia continua con l'Amministrazione. Va data grande attenzione alle esigenze dei diversamente abili. Il 2007 sarà per



noi l'anno dell'abbattimento delle barriere architettoniche. Penso alla prima infanzia. Stiamo ristrutturando e ampliando i nidi. Abbiamo cominciato in via Mameli e poi via Verdi, via via proseguiremo anche con gli altri.

**Il nodo delle scarse risorse economiche, delle finanziarie che tagliano fondi come si affronta?**

L'Amministrazione di Bollate non ha tolto un euro ai Servizi sociali. Bisogna però dire che le risorse sono rimaste invariate negli ultimi 15 anni mentre la domanda cresce. I bisogni dei cittadini si fanno sempre più complessi: non solo aumentano i livelli di povertà ma aumenta la domanda ordinaria di servizi che le famiglie esprimono.

**Quanto investe Bollate per il supporto allo stato sociale?**

Gli interventi sono molteplici. Un esempio? Basti pensare ai contributi che versiamo per i minori: 627mila euro. Per l'assistenza domiciliare sono usciti dalle casse comunali 597.980 euro.

Dobbiamo trovare nuove risorse anche nel privato sociale, la grande professionalità degli operatori del settore che operano sempre in condizioni di emergenza fino ad ora ha retto ma non basta più. La stima ottimale vede le esigenze sociali andare oltre i 5 milioni di euro di fabbisogno. Il bilancio comunale prevede di coprire il 60% del reale fabbisogno.

**Il rapporto con la Provincia apre nuove prospettive?**

Sì, anche oltre il Piano di zona socio sanitario.

Attualmente con l'assessorato ai Servizi sociali della Provincia di Milano stiamo infatti creando le condizioni necessarie per avere supporti e collaborazioni fattive per il progetto di abbattimento delle barriere architettoniche.

**Sinonimo di welfare?**

Trasparenza, legalità, giustizia e soprattutto diritto.

## Una visita alla struttura appena realizzata NUOVA MENSA ALLA MONTESSORI

Un vero Ristorante dei bambini e delle bambine, che sostituisce la vecchia mensa della scuola: ora gli alunni della scuola di via Montessori hanno a disposizione un moderno servizio di self-service e uno spazio innovativo per stare insieme.

La nuova disposizione dei tavoli a sei posti facilita gli interventi dei docenti e la creazione di un contesto più piccolo e gestibile. Il self-service permette ai piccoli di scegliere in modo autonomo e consapevole pietanze e porzioni. In questo modo è possibile realizzare un progetto educativo e un nuovo modo di vivere il tempo mensa.



## Un successo di partecipazione per tutti gli eventi organizzati UNA GRANDE ESTATE PER LA VILLA DI CASTELLAZZO

La soddisfazione è palpabile. L'estate 2006 nelle sale, nei giardini e nel parco di Villa Arconati è stata un successo. Per il grande numero di visitatori che ne hanno varcato i cancelli e, soprattutto, per la qualità degli eventi che hanno tenuto banco per oltre tre mesi.



"Quest'anno la stagione è cominciata in anticipo rispetto al passato. Siamo partiti a metà maggio con Monologhiamo, il festival della parola, che ha registrato un ottimo risultato di presenze" commenta Giancarlo Cattaneo, responsabile dell'Ufficio Cultura di Bollate. "Anche il Festival di Suburbia, che si è tenuto nelle corti, ha confermato le attese e l'apprezzamento della gente. Per quanto riguarda il tradizionale Festival di Villa Arconati, questa edizione - la diciottesima - è stata tra le migliori, sia

come qualità degli artisti invitati sia come presenze, 20mila spettatori con un incasso complessivo che ha superato i trecentomila euro. Un andamento in netta controtendenza rispetto ad altri appuntamenti che, altrove, hanno invece segnato il passo". Provvidenziale la nuova tensostruttura montata nel parco che ha garantito il normale svolgimento delle attività nonostante la pioggia battente durante ben quattro delle dieci serate in cartellone. "Non dimentichiamo Finalmente Domenica, l'iniziativa

che avvia quest'anno per la prima volta, con un servizio di navetta gratuito ha aperto al pubblico domenicale le porte del Museo dell'Auto di Arese, oltre naturalmente alla nostra Villa Arconati e a Villa Litta di Lainate. Alle 1200 card vendute si aggiunge la soddisfazione di aver ampliato ulteriormente le opportunità di visita della nostra bella Villa - conclude Cattaneo - E' stata un'esperienza positiva sulla quale cominciare a costruire gli appuntamenti del prossimo anno".

## Nuove modalità di gestione LE LUCI AL CIMITERO

L'Amministrazione comunale ricorda le nuove modalità di gestione del servizio di illuminazione votiva nei cimiteri. Riguardano le richieste di allacciamento presentate dall'1 gennaio 2006.

Per i campi decennali, l'illuminazione viene garantita per tutta la durata della concessione del campo. Il costo è di 156 euro con la possibilità di pagare in due rate del 50% ciascuna, la prima da corrispondere al momento della richiesta e la seconda entro un anno.

Anche per i campi ventennali, l'illuminazione viene garantita per tutta la durata della concessione. Il costo del servizio è di 312 euro e la rateizzazione prevede tre versamenti di 104 euro ciascuno da pagarsi entro un anno: il primo contestualmente alla richiesta, il secondo dopo sei mesi e il terzo alla scadenza dell'anno. Per i loculi e gli ossari, il costo del servizio è di 312 euro e viene garantito per un periodo di 20 anni. Le modalità di pagamento rateizzato in tre scadenze sono le stesse dei campi ventennali.

## La presentazione dell'Istituto Tecnico Commerciale Statale L'ERASMO DA ROTTERDAM: UN ISTITUTO SUL TERRITORIO

Un Piano di Offerta Formativa ricco di novità e proposte, quasi a confermare che l'ITCS vive di sperimentazione e innovazione. L'adesione al progetto "Save the Children" con gli allievi del grafico che comunicano senza mettere in piazza le foto di minori. L'Erasmus è ripartito con mille idee in questo nuovo anno scolastico.



La struttura dell'Erasmus da Rotterdam

Educazione, formazione, protagonismo giovanile. Poco meno di novecento studenti suddivisi nelle quaranta classi distribuite tra i quattro indirizzi formativi: sociale, edile, elettronico e grafico; 102 docenti e 24 collaboratori ausiliari.

L'Istituto Tecnico Commerciale Statale Erasmus da Rotterdam condivide con il gemello I.T.C.S. Primo Levi uno spazio di oltre 25mila metri quadrati. Nelle vicinanze, la stazione di Bollate Centro delle Ferrovie Nord Milano e un servizio scuolabus dedicato del

GTM che trasporta studenti secondo calendari condivisi con le segreterie d'Istituto. Un articolato Piano di Offerta Formativa ma, soprattutto, un'interessante serie di iniziative collaterali quali quelle del progetto scolastico che è stato denominato Protagonismo giovanile.

Sottolinea Franca Marin, dinamica Preside dell'Istituto: "Con queste attività vogliamo dare spazio ai giovani, al loro modo di essere protagonisti sulla scena della vita e, insieme, intendiamo aprire la scuola al mondo esterno

che la circonda".

Da questa visione multiforme della didattica e della formazione sono nati i laboratori di teatro sponsorizzati dal Comune di Bollate. Giovani impegnati che vincono premi e riconoscimenti. L'attività, condotta parallelamente da tutti e due gli ITC cittadini, ha portato infatti il gruppo teatrale Le Carte Bollate a vincere in maggio il Premio speciale Eurotheatre 2006.

Anche la scienza va in scena, con i Venerdì dell'Erasmus, appuntamenti serali, nel corso dei quali relatori di

spessore trattano in modo divulgativo temi anche complessi.

Ovviamente l'Erasmus è soprattutto una fucina di studenti: le famiglie vengono coinvolte e informate grazie al sito ([www.itcserasmo.it](http://www.itcserasmo.it)) semplice e articolato.

Inoltre, un innovativo sistema di mappatura della popolazione studentesca dell'Istituto prevede un portfolio individuale e riserva ad ogni studente uno spazio personale on line per mantenere sotto controllo voti, giudizi, situazioni.

### I NUMERI DELLA SCUOLA SUPERIORE

**Strutture scolastiche:** 24 aule di base ed altrettanti laboratori. Aule di ascolto. Auditorium, biblioteca, mensa e bar interni.

**Strutture sportive:** 3 campi da tennis, 4 palestre, 3 campi di pallavolo e 3 di pallacanestro. Pista e pedane per l'atletica.

**Rete telematica** in fibra ottica.

**Open day** di presentazione della struttura 2 dicembre.

## Importante evento musicale in programma l'11 novembre IL CONCERTO PER IL PATRONO SAN MARTINO

Accademia Vivaldi, Amministrazione comunale e Parrocchia di San Martino insieme ancora una volta per la nona edizione del grande Concerto dell'11 novembre per il Patrono della Città. E ritorna fra gli organizzatori della serata l'Unione Commercianti di Bollate, che nove anni fa era stata fra i promotori di questo importante momento di coesione della comunità.

L'evento musicale, ospitato per il terzo anno consecutivo nella Chiesa di San Martino, è un momento di festa ma anche di raccoglimento e di spiritualità. Conclude le celebrazioni in onore del Patrono della Città, il santo ungherese del IV secolo d.C. che continua a vivere nella leggenda e nella fede popolare per la sua carità, solidarietà e compassione per i deboli, i poveri.

### La serata

Sabato 11 novembre, ore 18 Santa Messa; ore 21,15 Concerto - Chiesa di San Martino. Ingresso libero.

Sotto la direzione artistica del prof. Giorgio Baiocco, l'edizione 2006 propone nelle navate della Chiesa parrocchiale un concerto che sarà eseguito dall'Orchestra da camera delle Groane, costituita da professionisti che operano in realtà quali i Pomeriggi Musicali e l'Orchestra Giuseppe Verdi di Milano, l'Ars Cantus, l'Acam, l'Orchestra Filarmonica della Scala, la Filarmonica Europea, l'Orchestra Sinfonica della Rai. In programma nella serata la Sinfonia n. 40 di W. A. Mozart e il Concerto n. 1 di F. Chopin che vedrà esibirsi come solista Luca Trabucco, uno dei migliori giovani pianisti italiani. Lunedì 6 novembre alle 21



Il concerto del 2005

nella Sala Paolo VI di via Leone XIII, Luca Trabucco condurrà la presentazione-guida all'ascolto del concerto.

## Per il trasporto sociale PULMINO GRATIS

I Bollatesi possono contare su un nuovo mezzo di trasporto, completamente gratuito, grazie a un'idea che ha messo insieme Amministrazione comunale, numerosi sponsor e una ditta specializzata, la MGG. Venerdì 6 ottobre, sono state consegnate nelle mani del Sindaco Stelluti e dell'assessore Simeti le chiavi di un Fiat Ducato (nella foto) appositamente attrezzato al trasporto delle persone con difficoltà di movimento, dei disabili e degli anziani. L'intero progetto nasce dalla collaborazione fra pubblico e privato e il frutto di questa collaborazione virtuosa è proprio questo mezzo, che sarà messo a disposizione di chi più ne ha bisogno per i prossimi quattro anni. 47 imprenditori bollatesi si sono mobilitati per sostenere l'iniziativa e, attraverso l'acquisto di spazi pubblicitari, l'hanno finanziata. La riuscita del progetto e la grande adesione dimostrano come una collaborazione fra pubblico e privato possa offrire nuove opportunità nell'ambito del sociale, sviluppando una nuova cultura dell'etica per la solidarietà.



### Sport

## AI BLOCCHI DI PARTENZA LA NUOVA STAGIONE

Con l'arrivo dell'autunno riprendono a pieno ritmo le attività sportive organizzate dalle moltissime associazioni presenti sul territorio. Calcio, baseball, tennis, basket e minibasket, tiro con l'arco, softball, ciclismo, motociclismo, arti marziali, escursionismo. Le quasi cinquanta società sportive bollatesi hanno già pubblicato calendari e progetti. Campionati per tutte le specialità e tutte le età, tornei, incontri amichevoli ed esibizioni.

InSport ha già comunicato nelle settimane scorse i programmi e gli orari

del Centro Sportivo di via Dante con il suo nuovissimo impianto natatorio. Dopo un'estate intensa, ricca di molte manifestazioni non solo sportive, il Centro continua l'attività istituzionale con orari di apertura che coprono gran parte della giornata e della sera. Da lunedì a giovedì infatti, attività dalle 7.30 alle 24; martedì, mercoledì e venerdì dalle 9.30 alle 24; sabato e domenica dalle 9 alle 19.30.

Dai corsi di nuoto per gestanti, cucchioli (2/36 mesi), baby (3/5 anni) e ragazzi e adulti nelle piscine di via Ver-

di si può fare di tutto: acquafitness, antalgica, acquagol.

Ma non basta: riapre la scuola calcio, il campionato di calcio a 7 e riprendono le convenzioni annuali per l'utilizzo dei campi.

Infine, le palestre con i corsi di multisport, danza, fit boxe, yoga, gag, ginnastica dolce e i trattamenti shiatsu.

Per avere ulteriori informazioni: InSport 02.33301524; indirizzo del sito internet: <http://www.insportsrl.it>; www.insportsrl.it; posta elettronica indirizzata a [bollate@insportsrl.it](mailto:bollate@insportsrl.it).

**IN BREVE**

**Manifestazioni**

**Stagione teatrale**

**Venerdì 10 novembre, Teatro Strehler: La lunga vita di Marianna Ucrìa - Dramma di Dacia Maraini.**

Le vicende si svolgono nella Sicilia di fine Settecento, caratterizzata dall'opposizione nobiltà-vita contadina. Marianna, figlia del duca Ucrìa, è resa muta per lo choc causato dallo stupro subito da piccola; sola con se stessa, affina i propri sentimenti e la memoria. Sulla scena Marianna si vede bambina, poi giovane e insieme a loro si racconta, iniziando un viaggio nella memoria.

**Venerdì 24 novembre, Teatro Nuovo: Tootsie il gioco dell'ambiguità - Commedia Musicale di Harold Troy e R. Tiraboschi.**

Con Tootsie ritorna Marco Columbro, protagonista di una commedia ambientata in uno studio televisivo. Uno spettacolo dal ritmo travolgente che vede personaggi alle prese con le loro emozioni e il loro bisogno d'affetto che, cercando lavoro, trovano amicizie e amori imprevedibili.

**Venerdì 15 dicembre, Teatro Grassi: Miss Universo - Monologo di Walter Fontana.**

Angela Finocchiaro si cala nel ruolo di Laura, una donna inconsapevolmente divisa in due, da anni sorvegliata e criticata dalla sua stessa mente che la osserva "dall'esterno". Sulla scena l'instancabile Finocchiaro si cala nei ruoli di altri quattro personaggi incontrati durante l'attesa in uno studio medico. Un'avventura che si conclude con la resa dei conti con se stessa.

**In biblioteca**

**Visite guidate a fiumi, vallate, ricordi storici**

"Le strade d'acqua. Fiumi, vallate e nobili memorie". La nuova edizione del progetto di visite proposte dalla Biblioteca di Bollate sceglie gli itinerari delle strade d'acqua. Strade da percorrere per scoprire paesi nuovi, ma anche vie di comunicazione e luoghi da cui prende forma la vita sociale.

Sabato 11 e 25 novembre 2006: Le ville storiche del Naviglio. Moda della villeggiatura e trasporti sul "fiume" per Milano (Prenotazioni dal 16/10/06)

Domenica 4 marzo 2007: Gli ingegneri dell'Adda Dall'arte di Leonardo da Vinci all'archeologia industriale (Prenotazioni dal 12/02/07)

Domenica 1 aprile 2007: Il Sacro Monte di Varallo

Il Piemonte dal fiume Sesia fino a Biella (Prenotazioni da 12/03/07)

Dal 22 al 29 aprile 2007: Vienna e Praga

La vecchia Europa sulle sponde del Danubio e della Moldava (Prenotazioni dal 15/01/07)

Domenica 20 maggio 2007: I baluardi della Val Susa

Fortezze e fiumi di una valle prediletta dai romani (Prenotazioni dal 07/05/07)

Dal 7 al 10 giugno 2007: Viterbo

Le acque della Tuscia: terme, orridi, calanchi e laghi vulcanici (Prenotazioni dal 19/03/07)

Per ciascuna visita, a partire dal giorno di prenotazione, saranno disponibili in Biblioteca il programma dettagliato e la quota individuale di partecipazione. Per ulteriori informazioni è possibile rivolgersi alla Biblioteca Comunale di Bollate: 02.35005510.



Il Sacro Monte di Varallo

**Incontri**

**Ci vediamo lunedì**

Lunedì 6 novembre - ore 21  
Enrico Bronzi, violoncello.

Musiche di Bach, S. Gubaidulina, G. Collima. A cura dell'Associazione musicale Florestano-Eusebio.

Lunedì 13 novembre - ore 21  
Communiqué. Proiezione diapositive su comunicazione globale. A cura dell'Associazione Lo Scatto.

Lunedì 20 novembre - ore 21  
La comunicazione verbale e non verbale: il significato dei nostri messaggi. Relatrice: Prof.ssa Lucia Giossi Morbelli, Docente di Psicologia del Lavoro Università Cattolica. A cura dell'Associazione MondoDonnaBollate.

Lunedì 27 novembre - ore 21  
Mozart, Schumann, Schostakovich. Musiche eseguite dall'Ensemble strumentale Florestano-Eusebio. A cura dell'Associazione musicale Florestano-Eusebio.

Lunedì 4 dicembre - ore 21  
Il pomo della discordia: una riflessione alla radice del conflitto. Relatrice dr.ssa Anna Funicelli, psicologa. A cura dell'Associazione Culturale Lazzati.

I Laboratori musicali dell'Accademia Vivaldi Istituto Musicale Città di Bollate.

Lunedì 11 dicembre - "Io suono e canto in concerto". Ore 18.30-19.30 Saggio degli allievi di musica; ore 19.30 aperitivo; ore 20.30 concerto degli allievi finalisti della Rassegna 2006.

Lunedì 18 dicembre - "Merry Christmas"  
Dalle ore 18,30: saggio degli allievi, aperitivo, concerto di chiusura.



**QUINDICIRIGHE**

**Come usi la bicicletta?**

Questo il tema di un'indagine proposta agli abitanti di Bollate, Arese e Rho presentata alla fine di settembre, nell'ambito dell'iniziativa "Andiamo insieme in Villa Arconati". Oltre ai risultati dell'indagine "raccontaci come usi la bici", questionario proposto ai cittadini dei tre Comuni, è stato presentato il piano già avviato dalle Amministrazioni comunali che prevede la sistemazione delle piste ciclabili esistenti e il miglioramento della segnaletica per i ciclisti. E un programma ancora più ambizioso: la creazione di una struttura di collegamento ciclabile che unisca i tre Comuni. E notizia recentissima, il progetto bollatese che prevede il collegamento delle piste ciclabili con la stazione ferroviaria Bollate Centro è già stato premiato dalla Provincia di Milano, che stanzerà per la sua realizzazione 208mila euro, pari al 50% del costo complessivo dell'opera. (tutti i dettagli su sondaggio e premio si possono trovare su [www.quibollate.it](http://www.quibollate.it))



**Il taxi... parte**

È iniziata sabato 7 ottobre l'attività "sulla strada" del primo taxi di Bollate. Il Sindaco Carlo Stelluti, l'Assessore alle Attività Produttive Delfino Parlato e la Giunta comunale hanno augurato buon lavoro a Donatella Beoni, vincitrice del bando per l'assegnazione della licenza comunale. È stato già predisposto anche il primo parcheggio riservato in via Vittorio Veneto, di fronte a via Turati. Gli altri posteggi saranno localizzati nelle aree a maggiore mobilità pedonale, vicino alle stazioni ferroviarie e in Piazza Aldo Moro. Il taxi è disponibile al numero 334.5733108.

**UFFICI COMUNALI: NUOVI ORARI DI APERTURA AL PUBBLICO dal 4 settembre 2006**

**MARTEDÌ GIORNATA DEL CITTADINO**  
Orario di apertura al pubblico comune per tutti gli uffici: 8.30-12.30/15.00-18.00

Uffici Tecnici: Urbanistica e Lavori Pubblici, Stazione appaltante per tutto l'Ente e Trasporti	Uffici Demografici, Tributi, Catasto e URP
giovedì ore 8.30-12.30	lunedì - mercoledì - giovedì - venerdì ore 8.30-12.30
	sabato ore 8.45-11.30
Uffici Commercio, Cultura, Ecologia, Economato/Provveditorato, Personale, Protocollo, Pubblica Istruzione, Ragioneria, Segreteria Generale, Servizi Sociali, Sport e Tempo Libero	Polizia Locale
lunedì - mercoledì - giovedì - venerdì ore 8.30-12.30	lunedì - mercoledì - giovedì - venerdì ore 8.30-12.30 - ore 15.00-16.30
	sabato ore 9.00-12.00

QuiBOLLATE

Periodico della Città di Bollate  
Reg. Tribunale di Milano n. 480 del 20-7-1996

Direttore: Carlo Stelluti  
Coordinamento redazionale: Valter Moro

Redazione, grafica e impaginazione:  
Over.Comm srl  
Stampa: Nord Milano spa

Questo numero è stato stampato in 16000 copie e distribuito gratuitamente a famiglie, aziende e commercianti di Bollate